



Avis URGENT

Aux habitants **des rues an der Hiel't, de l'Eglise, de la Fontaine, Buerdenerhals et de l'impasse du Berger à Burden**

Les analyses de ce jour effectuées par notre laboratoire ont montré que les eaux potables distribuées sont de mauvaises qualités bactériologiques non conformes aux normes d'une eau destinée à la consommation humaine. Afin de prévenir tout problème de santé, les habitants sont priés d'observer les recommandations suivantes :

- **Ne pas boire l'eau du robinet ou alors la faire bouillir pendant 10 minutes avant toute consommation directe ;**
- **De ne pas laver à l'eau du robinet les salades, légumes ou fruits consommés à l'état cru.**

Le service technique communal ainsi que les instances étatiques collaborent étroitement afin de rétablir la situation au plus vite. Dès que l'administration communale d'Erpeldange-sur-Sûre sera mise au courant d'une amélioration de la qualité de l'eau potable de la part du laboratoire, les habitants en seront informés de suite. Nous vous remercions de votre compréhension.

En cas de questions n'hésitez pas à contacter le service technique communal tél. 621 352 717.

Le collège des bourgmestre et échevins

Erpeldingen/Sauer, am 22. Oktober 2018

Dringende Mitteilung

An die Einwohner der Strassen **an der Hiel't, rue de l'Eglise, rue de la Fontaine, rue Buerdenerhals und der Impasse du Berger in Burden**

Die letzten Analysenresultate die durch unser Laboratorium ausgeführt wurden, haben eine bakteriologische Verunreinigung festgestellt. Um etwaigen Gesundheitsschäden vorzubeugen werden deshalb die Einwohner gebeten, bis auf weiteres:

- **Kein Leitungswasser zu trinken ohne es vorher während 10 Minuten abgekocht zu haben ;**
- **Lebensmittel wie Salate, Gemüse oder Früchte welche roh gegessen werden, nicht mit Leitungswasser zu waschen**

Das Laboratorium wird weiterhin Analysen durchführen, um das Trinkwasser zu überprüfen und zusammen mit den zuständigen Behörden der Gemeinde, wird alles unternommen um die Qualität so schnell wie möglich wieder herzustellen. Sobald sich die augenblickliche Situation verbessert, wird die Gemeindeverwaltung Sie informieren. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Bei Fragen steht Ihnen unser technischer Dienst unter folgenden Rufnummern zur Verfügung 621 352 717.

Der Schöffenrat